

Court <input type="checkbox"/> District <input type="checkbox"/> County <i>Tribunal de:</i> <i>Distrito</i> <i>Condado</i> Colorado County: _____ Condado de _____, Colorado Court Address: _____ <i>Dirección del tribunal:</i>	
Petitioner/Plaintiff: _____ <i>Demandante:</i> & y Respondent/Defendant: _____ <i>Demandado:</i>	▲ COURT USE ONLY ▲ USO EXCLUSIVO DEL TRIBUNAL
My Name: _____ <i>Nombre:</i> Address: _____ <i>Dirección:</i> Phone _____ Fax: _____ <i>Teléfono</i> <i>Fax:</i> Email: _____ Atty. Reg. #: _____ <i>Correo electrónico:</i> <i>Núm. de matr. prof.:</i> ____	Case Number: _____ <i>Número de causa:</i> Division: _____ <i>División:</i> Courtroom: _____ <i>Sala:</i>
Firearm Bill of Sale or Transfer Written Receipt (Civil Permanent Protection Order) Factura de venta de armas de fuego o recibo escrito de transferencia de armas de fuego (Orden de protección civil permanente)	

Per C.R.S. § 13-14-105.5.

Según lo establece el artículo 13-14-105.5 de las Leyes Vigentes de Colorado (C.R.S., por sus siglas en inglés).

Buyer/transferee certifies that they are not restricted or forbidden by law to own a firearm and buyer states that he/she:

El comprador y cesionario certifican que no tienen restricciones o prohibiciones legales para poseer un arma de fuego y el comprador declara que:

- Has **NEVER** been convicted in any court of a crime punishable by imprisonment for a term exceeding 1 year.
***NUNCA** ha sido condenado en ningún tribunal por un delito punible con una pena de cárcel superior a 1 año.*
- Is **NOT** a fugitive from justice.
***NO** es un fugitivo de la justicia.*
- Is **NOT** an unlawful user of or addicted to any controlled substance.
***NO** es un consumidor ilegal o adicto a ninguna sustancia controlada.*
- Has **NEVER** been adjudicated as a mental defective or has been committed to a mental institution.
***NUNCA** ha sido declarado deficiente mental ni ha estado internado en una institución psiquiátrica.*
- Is **NOT** an alien illegally or unlawfully in the United States or an alien admitted to the United States under a nonimmigrant visa.
***NO** es un extranjero que se encuentre ilegalmente en los Estados Unidos ni un extranjero admitido en los Estados Unidos con un visado de no inmigrante.*
- Has **NOT** been discharged from the Armed Forces under dishonorable conditions.
***NO** ha sido dado de baja de las Fuerzas Armadas en condiciones no honorables.*

- Having been a citizen of the United States, has **NEVER** renounced his or her citizenship.
*Siendo ciudadano de los Estados Unidos, **NUNCA** ha renunciado a su ciudadanía.*
- Is **NOT** subject to a court order that restrains the person from harassing, stalking, or threatening an intimate partner or child of such intimate partner.
***NO** está sujeto a una orden judicial que le impida acosar, acechar o amenazar a su pareja o a los hijos de ésta.*
- Has **NOT** been convicted of a misdemeanor crime of domestic violence.
***NO** ha sido condenado por un delito menor de violencia doméstica.*
- **CAN** lawfully receive, possess, ship, or transport a firearm.
***PUEDE** recibir, poseer, enviar o transportar legalmente un arma de fuego.*
- Is **NOT** a person who is under indictment or information for a crime punishable by imprisonment for a term exceeding 1 year.
***NO** es una persona que se encuentre bajo acusación o denuncia por un delito punible con cárcel por un período superior a 1 año.*

I truthfully state that I AM NOT a person PROHIBITED from legally buying, receiving and possessing firearms and/or ammunition.

Declaro sinceramente que NO soy una persona que tenga PROHIBIDO comprar, recibir y poseer legalmente armas de fuego o municiones.

Buyer/Transferee Full Name: _____ **DATE:** _____
Nombre completo del comprador y cesionario: _____ *FECHA:* _____

Buyer/Transferee Signature: _____ **DATE:** _____
Firma del comprador y cesionario: _____ *FECHA:* _____

Firearm(s) sold or transferred
Armas de fuego vendidas o transferidas

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

(Enter additional firearm information page 4 if needed)

(De ser necesario, ingrese información adicional sobre las armas de fuego en la página 4).

Buyer (Transferee) Comprador (cesionario)	Seller (Transferor) Vendedor (cedente)	Federally Licensed Firearms Dealer Distribuidor de armas de fuego con licencia federal
(NAME) (NOMBRE)	(NAME) (NOMBRE)	(NAME) (NOMBRE)
(DOB) (FECHA DE NACIMIENTO)	(DOB) (FECHA DE NACIMIENTO)	
(ADDRESS) (DIRECCIÓN)	(ADDRESS) (DIRECCIÓN)	(ADDRESS) (DIRECCIÓN)
(DL) (Lic. de cond).	(DL) (Lic. de cond).	
(PHONE) (TELÉFONO)	(PHONE) (TELÉFONO)	(PHONE) (TELÉFONO)

Sale/Transfer Date: _____
Fecha de venta o transferencia:

Sale/Transfer Conditions:
Condiciones de la venta o transferencia:

Buyer/Transferee Signature: _____ **DATE**
Firma del comprador y cesionario: _____ **FECHA**

Seller/Transferor Signature: _____ **DATE**
Firma del vendedor y cedente: _____ **FECHA**

Federally Licensed Firearms Dealer Signature: _____ **DATE**
Firma del distribuidor de armas de fuego con licencia federal:

You must file the affidavit (JDF 687), written statement of the results of the criminal background check (obtained from the federally licensed firearms dealer), written receipt (JDF 692), and signed declaration (JDF 693) with the court **within seven (7) business days** of the order to relinquish firearms and/or ammunition.

Debe presentar la declaración jurada (JDF 687), la declaración escrita de los resultados de la verificación de antecedentes penales (obtenida del distribuidor de armas de fuego con licencia federal), el recibo

escrito (JDF 692) y la declaración firmada (JDF 693) ante el tribunal dentro de **los siete (7) días hábiles** de haberse emitido la orden de cesión de armas de fuego o municiones.

Firearm(s) sold or transferred
(continued from page 2)
Armas de fuego vendidas o transferidas
(continúa de la página 2)

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____ Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____

Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: _____ Modelo: _____ Calibre: _____ N/S _____ Costo: _____

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: *Modelo:* *Calibre:* *N/S* *Costo:*

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: *Modelo:* *Calibre:* *N/S* *Costo:*

Make: _____ Model: _____ Caliber: _____ S/N _____

Cost: _____

Marca: *Modelo:* *Calibre:* *N/S* *Costo:*